



ROMÂNIA  
JUDEȚUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

H O T Ă R Ă R E A nr.198  
din 17 septembrie 2013

privind aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de închiriere nr. 4/06.12.2011  
pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Biblioteca Județeană „A. D. Xenopol”,  
situat în municipiul Arad, str. Steagului nr.27, ap.4

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.55611/04.09.2013;
- raportul nr. 55616/04.09.2013 al Serviciului Evidență Domeniu Public privind aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de închiriere nr. 4/2011 pentru imobilul situat în municipiul Arad, str.Steagului nr. 27, ap. 4 în care își desfășoară activitatea Biblioteca Județeană „A. D. Xenopol”;
- Legea bibliotecilor nr. 334/2002, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 136 alin. (4) din Constituția României;
- adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (21 prezenți din totalul de 23);

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) lit. „d”, alin. (6), lit. “a”, punctul 1 și 4, art. 45 alin.(3) și art.123 alin. (1) din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă Ș T E:

Art.1. Se constată că a intervenit tacita relocațiune la Contractul de închiriere nr. 4/2011, pentru imobilul, proprietate publică a municipiului Arad, situat în Arad, str. Steagului nr. 27, ap. 4, în care funcționează Biblioteca Județeană „A. D. Xenopol”.

Art.2. Se aprobă Actul adițional nr. 1 la Contractul de închiriere nr. 4/06.12.2011, prevăzut în anexa, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art.3. Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze Actul adițional la Contractul de închiriere.

Art.4. Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Serviciul Evidență Domeniu Public și se va comunica celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINE DE ȘEDINȚĂ

Ioan FARCAȘ

Contrasemnează

S E C R E T A R

Lilioara STEPANESCU

ACTUL ADIȚIONAL nr. 1  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 4/06.12.2011

Părțile:

1. MUNICIPIUL ARAD, cu sediul în B-dul Revoluției nr. 75, telefon 0257-281850, fax 0257-212474, având cod fiscal 3519925, cont nr. RO17TREZ0215004XXX010287, deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de LOCATOR

și  
2. Biblioteca Județeană "A.D. Xenopol" cu sediul în Arad, str. Gheorghe Popa de Teiuș nr. 2-4, codul de înregistrare fiscală 3678300, prin reprezentant Alexandru Florinel Didilescu în calitate de LOCATAR, au convenit următoarele modificări la Contractul de închiriere nr. 4/06.12.2011, astfel:

ART. 1. Durata contractului de închiriere pentru imobilul situat în Arad, str. Steagului nr. 27, ap. 4, se prelungește cu un (1) an, până la data de 30.09.2014.

ART. 2. Celelalte clauze contractuale, inclusiv cuantumul chiriei lunare, rămân nemodificate.

Prezentul act adițional a fost încheiat astăzi \_\_\_\_\_, conține 1 (una) pagină și s-a întocmit în 4 (patru) exemplare, câte două exemplare pentru fiecare parte.

LOCATOR  
MUNICIPIUL ARAD  
Primar  
Gheorghe Falcă

LOCATAR  
Biblioteca Județeană "A.D. Xenopol" Arad  
Alexandru Florinel Didilescu

Director Executiv  
Petru Tamaș

Director Executiv  
Ioan Ignat

Vizat Juridic

Șef Serviciu  
Mihaela Balaș

PREȘEDINE DE ȘEDINȚĂ  
Ioan FARCAȘ

Contrasemnează  
S E C R E T A R  
Lilioara STEPANESCU

HOTĂRÂREA nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_\_ 2013

privind aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de închiriere nr. 4/06.12.2011  
pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Biblioteca Județeană „A. D. Xenopol”,  
situat în municipiul Arad, str. Steagului nr.27, ap.4

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr.55611/04.09.2013;
- raportul nr. 55616/04.09.2013 al Serviciului Evidență Domeniu Public privind aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de închiriere nr. 4/2011 pentru imobilul situat în municipiul Arad, str.Steagului nr. 27, ap. 4 în care își desfășoară activitatea Biblioteca Județeană „A. D. Xenopol”;
- Legea bibliotecilor nr. 334/2002, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 136 alin. (4) din Constituția României;

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (2) lit. „d”, alin. (6), lit. “a”, punctul 1 și 4, art. 45 alin.(3) și art.123 alin. (1) din Legea nr. 215/2001, privind administrația publică locală, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

## H O T Ă R Ă Ș T E

ART.1. Se constată că a intervenit tacita relocațiune la Contractul de închiriere nr. 4/2011, pentru imobilul, proprietate publică a municipiului Arad, situat în Arad, str. Steagului nr. 27, ap. 4, în care funcționează Biblioteca Județeană „A. D. Xenopol”.

ART.2. Se aprobă Actul adițional nr. 1 la Contractul de închiriere nr. 4/06.12.2011, prevăzut în anexa, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART.3. Se mandatează Primarul Municipiului Arad să semneze Actul adițional la Contractul de închiriere.

ART.4. Prezenta hotărâre se va duce la îndeplinire de către Serviciul Evidență Domeniu Public și se va comunica celor interesați de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR

ACTUL ADIȚIONAL nr. 1  
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 4/06.12.2011

Părțile:

1. MUNICIPIUL ARAD, cu sediul în B-dul Revoluției nr. 75, telefon 0257-281850, fax 0257-212474, având cod fiscal 3519925, cont nr. RO17TREZ0215004XXX010287, deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de LOCATOR

și  
2. Biblioteca Județeană "A.D. Xenopol" cu sediul în Arad, str. Gheorghe Popa de Teiuș nr. 2-4, codul de înregistrare fiscală 3678300, prin reprezentant Alexandru Florinel Didilescu în calitate de LOCATAR, au convenit următoarele modificări la Contractul de închiriere nr. 4/06.12.2011, astfel:

ART. 1. Durata contractului de închiriere pentru imobilul situat în Arad, str. Steagului nr. 27, ap. 4, se prelungește cu un (1) an, până la data de 30.09.2014.

ART. 2. Celelalte clauze contractuale, inclusiv quantumul chiriei lunare, rămân nemodificate.

Prezentul act adițional a fost încheiat astăzi \_\_\_\_\_, conține 1 (una) pagină și s-a întocmit în 4 (patru) exemplare, câte două exemplare pentru fiecare parte.

LOCATOR  
MUNICIPIUL ARAD  
Primar  
Gheorghe Falcă

LOCATAR  
Biblioteca Județeană "A.D. Xenopol" Arad  
Alexandru Florinel Didilescu

Director Executiv  
Petru Tamaș

Director Executiv  
Ioan Ignat

Vizat Juridic

Șef Serviciu  
Mihaela Balaș

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD  
Nr. 55611/04.09.2013

În temeiul prevederilor art. 45, alin. 6 din *Legea administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare*, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect: *„aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de închiriere nr. 4/06.12.2011 pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Biblioteca Județeană „A. D. Xenopol”, situat în municipiul Arad, str. Steagului nr.27, ap.4”, proiect în susținerea căruia formulez următoarea*

EXPUNERE DE MOTIVE

Prin adresa Bibliotecii Județene „A. D. Xenopol”, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr. 51781/14.08.2013, se solicită acordul municipalității pentru continuarea locațiunii cu destinația de bibliotecă de cartier, filiala Sânicolaul Mic, în imobilul situat în Arad, str. Steagului nr. 27, ap. 4.

Instituția publică funcționează în acest spațiu de peste 20 ani, drept pentru care consider oportună promovarea în Consiliul Local al Municipiului Arad, a unui proiect de hotărâre prin care să se aprobe actul adițional la contractul de închiriere încheiat între Municipiul Arad și Biblioteca Județeană „A. D. Xenopol”.

P R I M A R  
Gheorghe Falcă

## R A P O R T

*privind aprobarea Actului adițional nr. 1 la Contractul de închiriere nr. 4/06.12.2011 pentru imobilul în care își desfășoară activitatea Biblioteca Județeană „A. D. Xenopol”, situat în municipiul Arad, str. Steagului nr.27, ap.4*

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad exprimată în expunerea de motive nr. 55611/04.09.2013 a Primarului Municipiului Arad;
- Legea bibliotecilor nr. 334/2002, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- solicitarea Bibliotecii Județene „A. D. Xenopol”, înregistrată la Primăria Municipiului Arad sub nr. 51781/14.08.2013 prin care solicită prelungirea contractului de închiriere pentru locația din Sânicolaul Mic unde funcționează de peste 20 ani cu destinația de bibliotecă de cartier;
- faptul că Biblioteca Județeană „A. D. Xenopol” este o instituție publică, cu personalitate juridică, ce se află în slujba comunității. Atribuțiile principale ale acestei instituții sunt: constituirea, organizarea, prelucrarea, dezvoltarea și conservarea colecțiilor de cărți, publicațiilor seriale, a altor documente de bibliotecă și a bazelor de date, pentru a facilita utilizarea acestora în scop de informare, cercetare, educație sau recreere; inițierea, organizarea și desfășurarea de proiecte și programe culturale, inclusiv în parteneriat cu autorități și instituții publice, cu alte instituții de profil sau prin parteneriat public-privat; în cadrul societății informației biblioteca are rol de importanță strategică;
- posibilitatea păstrării și continuării locațiunii Bibliotecii Județene „A. D. Xenopol”, în imobilul sus menționat, printr-un act adițional la contractul de închiriere,

## P R O P U N E M:

Promovarea unui proiect de hotărâre prin care să se aprobe prelungirea perioadei contractuale cu un an privind locațiunea Bibliotecii Județene „A. D. Xenopol” în imobiul situat în Arad, str. Steagului nr.27, ap. 4, prin Actul adițional nr. 1 la Contractul de închiriere nr. 4/2011.

DIRECTOR EXECUTIV  
Ioan Ignat

ȘEF SERVICIU  
Mihaela Balaș